本印索函備印本華圖

HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

◀營業四特色▶

字粒玲瓏　排版雅觀　取價低廉　交件迅速

司理林輝立　啓

梅蘭芳食餅各式

MEILANFENG
141 PENDER ST EAST
VANCOUVER B.C.

本號餅餌　工精料足　食家自益　餅目印函　電話詩麼六壹〇叁

名馳遐邇　貨式齊備　代售自利　函索即寄

在雲埠開設卅多年

兼辦各國名廠

大小時欵鐘鏢

珍鑽玉五貓石
珠石器彩眼

九六〇八磨矢線喊
QUONG CHINCO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

永安藥房

雲哥

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

參茸大補腎丸每盒五元第一神效痔瘡散每罐七毛五
茸片蛤蚧大補茶每劑二元五滑腸瀉濕解毒丸每罐一元
武溪蛤蚧大補茶每劑二元第一應驗脚氣丸每罐七毛五
壯陽久戰快樂丸每服五毛神效白濁虛濁丸每罐一元
第一應驗痔瘡丸每罐壹元自製斷根癬藥每罐五毛
花柳痢疗掃毒丸每罐一元止咳化痰藥薑每兩三毛五
新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各欵舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價廉相宜

本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

寄沽自理

華埠
鋪在片咖街門牌三拾貳號，電話(詩麼)二四〇四
司理人楊金樹啟

存心軒曹統新

(本軒通訊處)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行

救急良方　丸散目錄

來函取閱便寄

本軒近數年來對於僑胞之患顧本軒膏丹丸散較人宗者例有扣折今特再例散本軒膏丹丸散原價扣折收現代理商家長期代理另議

◎◎五鞭補腎丸　每兩二元　料用元

此丸主治腎虧陽痿陽事不舉腰背骨痛兩耳聾鳴耳吼流水血弱氣虛試服一料遺精遺溺常多小水命門火乏頭暈眼花體疲欲睡重症亦愈

◎◎養心生血丸　小半料五元　全料廿元

恍惚無定麻痺如風神情不爽目睛無力視物帶矇心跳怔忡四肢凍冷請服此丸定必見功

◎◎皮膚止癢解毒水　每瓶一元二五　打十二元五

統理一切油蛔濕毒皮膚血毒痕癢不止頑癬疥癩血癬等屬疥癩小粒微力擦搽收效神速

◎◎濕毒俱爲仙露除

統新先生鑒本埠僑胞多業衣館其受濕毒而變生紅粒痕癢等症者頗不乏人此等症纏綿難愈患者苦之弟幸於報目購有貴軒之皮膚水數罐分與僑胞同用均能藥到回春衆皆稱妙嘱弟代買故特字到來求將皮膚水一打由郵寄下以應僑界之需并祈將此函刊於報上以當廣告爲盼　梁恩付

Long Yen, 421 E. Jefferson St., Springfield, Ill.

◎◎神效脚腫丸　每兩一元二五　料一十元正

弟前染脚部浮腫帶痛嬰醫無功偶遇曹君子然逃及曹統新先生醫藥良妙并以丸散良方合集見示於余因知先生有脚腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無復發之患真良藥也

(Chung Lee 22 Thompson St.
Larry Dock, S. Wales, England

◎◎遠年頭痛幸醫痊

弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難當白藥備嘗毫無功效近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治愈因特將症狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來照單用藥頭痛立止至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣

紐約春嵐啟

(Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L. I., N. Y.

◎◎頑痰咳嗽有良方

弟染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新先生代爲設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈設若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報

旅威省江西讓白

Sam sing, 731 Psha. Ave., Sheboygan, Wis.

◎◎痢濁一齊消

曹統新先生鑒敬者敝友前染白濁鹹痢諸症曾函求先生治理蒙寄來茶劑藥丸等照交敝友應用後鹹痢白濁兩者俱消先生如此良醫妙藥弟知之久矣前弟在企連李巴埠餐館之時嘆用先生之藥皆能收效至此次友人初欲用西醫藥針治理弟勸其不可務宜請曹先生施以中藥爲佳後果能收功至今數月亦無再發對我言不勝感佩　先生用藥之妙云專此順請

醫安　旅美洛市炳冷余均中上言

Quan On Chong Co. 319-5th St. Rock Springs, Wyo

◎◎患頑痰難醫者請看

鄙人操業衣館食燥熟之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻塞固結難化雖曾請西醫割之亦難痊愈故函求統新宗先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水武藥照單服後甚見有功頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也　曹起華謹白

Harry Tso, 5052 W Madison St Chicago, Ill.

生隆棧參茸王桂藥材

補腦安睡丸每罐二元

壯陽強腎補腦添精尚治思勞色慾諸症百損以致五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿茸等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚爲補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目　大金五元　小金貳元伍　郵費自備

秘製經驗膏丹丸散

壯陽強腎補腦　每盒統　少丸　每罐　元
龜鹿滋陰丸　每盒統　每罐　元
補腎壯陽酒　每罐　元
參茸蛤蚧大補藥水　每罐　元
夜夢遺精強腎丸　每盒　元
專治久年虛濁丸　每盒　元
小腸氣痛斷根丸　每罐　元
心腹痛無價金丹　每罐　元
龍腦心胃痛藥水　每罐　元
化痰順氣止咳丸　每罐　元
久咳傷症寧嗽丸　每盒　元
驚跌打逢魂丸　每瓶　元
跌打吊藥止痛膏　每張　元
各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

腰痛獨步藥水每罐二元
驚技元捷妙藥　每瓶　元
神効白濁藥水　每罐　元
外射白濁止痛水　每罐　元
五淋白濁止痛丸　每罐　元
花柳痢疗濁毒丸　每罐　元
花柳痢疗骨痛丸　每罐　元
擠紅月婆每妙丸　每罐　元
皮膚濕毒止癢水　每罐　元
疎解內臟濕毒丸　每兩　元
婦科合歡種子丸　每盒　元
婦科壯元續嗣丸　每罐　元
始創婦科阻孕丸　每盒　元
刀傷止痛生肌水　每罐　元
壯陽久戰達少丸　每罐　元

馳名參茸三鞭補腎丸

以丸壯陽健腎補腦添精尚治思勞色慾諸症百損以致五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿茸等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚爲補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目　大金五元　小金貳元伍　郵費自備

保證書

壯陽強腎補腦　每盒統　少丸　每罐　元
龜鹿滋陰丸　每盒統　每罐　元
補腎壯陽酒　每罐　元
參茸蛤蚧大補藥水　每罐　元
夜夢遺精強腎丸　每盒　元
專治久年虛濁丸　每盒　元
小腸氣痛斷根丸　每罐　元
心腹痛無價金丹　每罐　元
龍腦心胃痛藥水　每罐　元
化痰順氣止咳丸　每罐　元
久咳傷症寧嗽丸　每盒　元
驚跌打逢魂丸　每瓶　元
跌打吊藥止痛膏　每張　元
各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

祈蛇三鞭蛤蚧藥酒

無風亦可飲

滋陰補腎驅風活絡藥酒

每磅　印度　銀毫

KWONG LEE YUEN
35 CATARACT AVE.—NIGARA FALLS

◎恭頌良醫

趙邦立醫士雅鑒恭敬者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢人時變動伸屈痛甚屢請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹將數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳

旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌

Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lethbridge Alta.

生隆棧主人謹啓

◎恭頌良醫

趙邦立醫士精製腰痛獨步藥水單語合弟之症逐買　尊照方食法果見腰部不痛獨步之力名不虛傳此非弟過於贊揚實其藥力使然應驗有方能稱華陀再世是以敢贊一言俾得同症者訪津也

旅雲埠恩平牛皮塘人鄭正衡恭頌

Sang Lung Jan Co.
26 Pender St W Vancouver B C Can.

趙邦立統理內外金科花柳雜症寓內

鋪在片咖街西門牌貳拾六號　電話(詩麼)六七二二

黃龍章專醫紅雲血癱花柳脚科

總代理　GIM LEE YUEN LTD.　金利源

75-77 PENDER ST EAST VANCOUVER B C

◎揀選上等藥料自製

久年花柳骨痛丸　每盒七圓

花柳痢疗是人人所好者亦偶可爲之事也但偶一不慎遺患方見其之影響於今日有破出遺腐之痛惟願此丸有藥功効可期之能收有效者之効驗有其藥過年之功

紅雲血癱丸　每料一十元

此症之由來有種之別致血亦可症中之最危險者也若不及時治之將有不堪問者之虞惟願此丸能收其紅雲其血癱確有破其神効無疑之能

水腫立消丸　每料十元

腫有三不能藥肉不能藥本體最小部腫而傷及於腹壁腫不能以犯其痛何況於藏本乎故有保證人之能收花瓶肚之一部即移動於今無其藥有效何期惟願此丸內有活潑氣血之能外有化形妙効之功名曰水腫立消丸確不錯也

紅雲血癱丸　每料二十元

此症之由來有種之別致血亦可症中之最危險者也若不及時治之將有不堪問者之虞惟願此丸能收其紅雲其血癱確有破其神効無疑之能

新久白濁丸　每料十元

花瓶痢疗是人人所好者亦偶可爲之事也但偶一不慎遺患方見其之影響於今日有破出遺腐之痛惟願此丸有藥功効可期之能收有效者之効驗有其藥過年之功

此丸能收之得往所謂以腐蝕惡毒之藥與彼此相宜有藥藥藥